



01 »No Image No Message« (wallpaper installation). Galerie Markus Richter, Berlin. Photography: Uwe Walter

## HINTERGRÜNDIG

Entdeckungen auf den zweiten Blick, versteckte Botschaften, kraftvolle Statements dezent verpackt – zwischen Design und Kunst, Typografie und Installationen liegt das Betätigungsfeld von Martijn Sandberg.



02 Martijn Sandberg inmitten seiner Installation »We're Only In It For The Money« / with his installation »We're Only In It For The Money«. Photography: Tom Haartsen

**HIDDEN MESSAGES.** What you see is what you get. Or is it? With Martijn Sandberg's works, you first have to learn how to see, if you are to understand the hidden messages and powerful statements packed into his works. An ingenious mix of design and art, typography and installation.

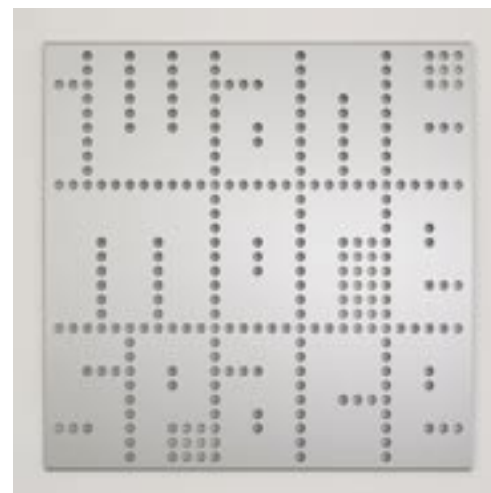




03



04



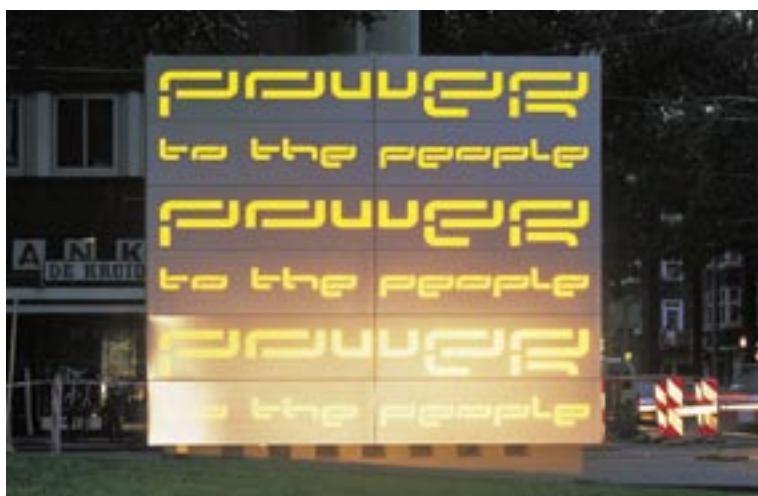
10



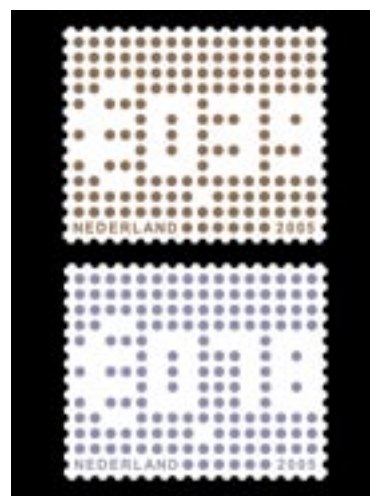
11



12



05



06



07



13



14



15



08



09

03 »Forever Young«. OSG Singelland College, Drachten, NLD. Photography: Allard van der Hoek  
04 + 06 »Zakelijke Postzegels 2005« (Business Stamps 2005). Kunde / Client: Royal TPG Post BV, The Netherlands. Photography: Allard van der Hoek  
05 »Power To The People«. Traföhäuschen / Transformer building, Amsterdam, The Netherlands. Kunde / Client: Amsterdams Fonds voor de Kunst in collaboration with/ in Zusammenarbeit mit Stadsdeel Amsterdam Oud Zuid. Photography: Luuk Kramer

07 »No Image No Message« (Interior). Pizzart Café, Fribourg, Switzerland. Photography: Charles Ellena  
08 + 09 »Forever in Stone«. Olympisch Kwartier, Amsterdam. Kunde / Client: Amsterdams Fonds voor de Kunst in collaboration with/ in Zusammenarbeit mit Stadsdeel Amsterdam Oud Zuid. Photography: Allard van der Hoek  
10 »I Want More Space« (Laser-cut, aluminium). Photography: Allard van der Hoek  
11 »No Image No Message«. Citylight / backlit city

information panel. Photography: Frank Kok  
12 »No Image No Message«. Plastiktüte / plastic bag. Photography: Frank Kok.  
13 »No ID« (Poster edition). Citylight / backlit city information panel. Photography: Frank Kok  
14 Detail von / from »No Image No Message«. Photography: Allard van der Hoek  
15 »Kill The Pics« (Siebdruck / Silkscreen, aluminium). Photography: Tom Haartsen

**A**uf den ersten Blick könnte man die Verkleidung des Trafohauses in Amsterdam für rein ornamental halten. Rundliche Zeichen aus gelbem, lichtreflektierendem Material bedecken die Aluminiumplatten. Dann stutzt man und schaut genauer hin. Allmählich kann man die Zeilen entziffern: »Power to the People« steht dort. Die Verkleidung ist ein Werk des niederländischen Künstlers Martijn Sandberg (geb. 1967), der seine Arbeiten als »Image Messages« bezeichnet. »Ich entwickle meine eigenen Typografien. Sie sind meist nicht leicht zu lesen, aber dadurch bekommen meine Werke einen Zeitfaktor. Man muß innehalten und beinahe neu lesen lernen, um sie zu verstehen.«

Sandberg hat Bildende Kunst studiert, sich aber von Anfang an für Grafik als Medium interessiert. »Ich bin kein Designer. Aber Formgebung und Kunst haben durchaus miteinander zu tun: Auch als Künstler gibt man Form. Allerdings dient die Form in meinen Werken immer als Träger für Konzepte.« Die Briefmarken, die er gerade für die niederländische Post gestaltet hat, bezeichnet er dementsprechend als »kleinstmögliches Multiple mit größtmöglicher Reichweite.« Am liebsten verpackt Sandberg subversive Botschaften in abstrahierte Buchstaben. Mit metallbeschichteten Backsteinen schrieb er »Stoned again« auf die Vorgartenmauern einer Neubausiedlung, und ins Parkett einer Bankfi-

liale legte er mit Münzen den Satz »We're only in it for the money« ein. »Ich mag solche Slogans«, erklärt er. »Sie sind simpel und drücken fundamentale Dinge aus.« Bei aller Einfachheit haben Sandbergs Werke immer einen doppelten Boden, sind kleine Tritte gegen das Schienbein des Establishments. Sie treffen Banker ebenso wie Galeriebesucher: »No Image No Message« stand tausendfach auf dem Papier, mit dem er vor einigen Jahren die Galerie Markus Richter in Berlin tapezierte. Wer sich die Mühe machte, die kantigen Zeichen zu entziffern, war sowohl dem Bild als auch der Botschaft bereits ein gutes Stück nähergekommen. *ab*

**A**t first sight you think the cladding on a transformer building in Amsterdam is just ornamental. Round symbols made of yellow reflecting material cover the aluminium panels. Curious, you look closer and see that the shapes actually spell out a message: »Power to the People«. The cladding was created by Dutch artist Martijn Sandberg (born 1967), who describes his work as »image messages«: »I develop my own typography. Mostly it's not easy to read, but that's what gives my works a certain time factor. You have to pause and learn how to read again, as it were, if you want to understand what's written there.« Sandberg studied fine arts at college but from

the start was interested in graphics as a medium. »I am not a designer. But form and art have a lot in common. As an artist, too, you are involved in giving form. But in my works form is always a carrier for concepts.« He describes the stamps that he recently designed for the Dutch postal service as »the smallest possible multiple with the widest possible reach«. Most of all Sandberg likes to package subversive messages into abstracted letters. Using metal-coated bricks, he wrote »Stoned again« on the garden walls of a new estate, and inlaid in coins the phrase »We're only in it for the money« into the parquet flooring of a bank. »I like slogans like that«, he explained. »They are simple and express fundamental things.«

Yet for all their simplicity, Sandberg's works always have a »false bottom« as it were. They kick against the shins of the establishment, hitting bankers and gallery visitors alike. »No Image No Message« was the text printed thousands of times on paper lining the walls of the Markus Richter Gallery in Berlin a few years ago. As the observer gradually decodes the angular letters, his appreciation of both the image and the message grows. *ab*